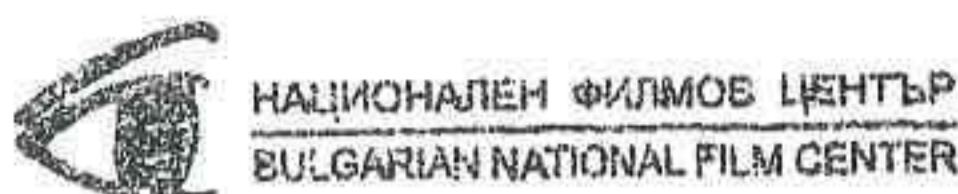




СЪЮЗ НА
БЪЛГАРСКИТЕ
ФИЛМОВИ ДЕЙЦИ

бул. "Дондуков" № 67, София - 1504
тел./факс: 946-10-69
E-mail: sbfd@sbfd-bg.com

Изх. № РД-16-51/23.05.2023 г.



НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР
BULGARIAN NATIONAL FILM CENTER

ДАТА	23.05.2023г.
№	01-800

ДО
НАЙДЕН ТОДОРОВ
МИНИСТЪР НА КУЛТУРАТА

МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА

ВХ. №

62-00-240

ДАТА

23.05.2023

КОПИЕ ДО
ПЕТЪР ТОДОРОВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР
ИА „НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР“

Относно: обществени консултации по проекта на Постановление на Министерски съвет за изменение и допълнение на Правилника за прилагане на Закона за филмовата индустрия (ППЗФИ)

СТАНОВИЩЕ

Във връзка с провежданите обществени консултации по проекта на ПМС за изменение и допълнение на ППЗФИ, на първо място бихме искали да напомним, че при изработването на проект на нормативен акт следва да се изхожда от обществения интерес и да се спазват принципите на обоснованост и откритост. Предвид на това буди недоумение публикуваното в Портала за обществени консултации на 22.05.2023 г. съобщение от ИА „Национален филмов център“, с което по същество се оповестява намерението на държавен орган да наруши Закона за нормативните актове (чл.26, ал.4). В цитираното съобщение се обявява, че работната група, назначена със Заповед № РД- 09-251 от 21.03.2023 г. на министъра на културата ще внесе конкретни текстове, които да залегнат в проекта на ПМС за изменение и допълнение на ППЗФИ в срок до 05.06.2023 г. – т.е. след изтичането на обявения по реда на чл.26, ал.4 от ЗНА срок за обществено обсъждане и внасяне на предложения (24 май 2023 г.). Горното, освен че представлява нарушение на разпоредбата на чл.26, ал.4 от Закона за нормативните актове, поставя в привилегировано положение една малка част от

всички засегнати от приемането на промените в ППЗФИ страни. И предпоства безкритичното приемане на предложенията на т.нар. „работна група“, които автоматично се предвижда да залегнат в проекта на ПМС. Това обезсмисля процедурата по обществено обсъждане на проекта за изменение на ППЗФИ, обявен на Портала за обществени консултации.

В тази връзка бихме искали да обърнем внимание, че за да има легитимност работната група по ППЗФИ следва да е ясна представителността на организациите, които участват в нея и чии интереси представляват. Отговорност на държавните институции е да извършат преценка доколко предложенията за промени в нормативния акт са в обществен интерес.

Изхождайки от гореизложеното, представям становището на Съюза на българските филмови дейци (СБФД), съдържащо конкретни предложения по предлаганите нормативни промени, като акцентираме върху промените в ППЗФИ, отнасящи се до оценъчните карти, които съдържат критериите за оценка на филмовите проекти, а именно:

1. Във връзка с предлаганите промени в **Приложение 8а** и **Приложение 8б**, касаещи оценъчните карти на проектите в документалното и анимационното кино, използваме случая да отбележим, че поддържаеме запазването на по-голямата тежест на художествените критерии спрямо пазарните при оценката на проектите в игралното, документалното и анимационното кино както е в сега действащия правилник и което е в съответствие с препоръките и изискванията на европейските регламенти. Тук следва да се отбележи, че въпреки по-голямата тежест на художествените критерии, резултатите от последните сесии, проведени от ИА НФЦ ясно показват че художествено ориентирани автори и проекти са малка част от спечелилите финансиране. С оглед на това, бихме искали да обърнем внимание на следните факти:

- **Относителната тежест на служебната оценка** в общата оценка на проект за игрален филм е **12%** (12 точки от 100 точки) – това е занижение спрямо правилата, действащи преди измененията на ППЗФИ през 2021 г. Припомняме, че предложението на работната група към ИА НФЦ (работила по проекта от 2021 г.) беше относителният дял на служебната оценка да е дори 20%. Определеният дял от 12% на служебната оценка в сега действащия ППЗФИ не следва да бъде повече занижаван, тъй като това ще изкриви ясно регламентираните изисквания на чл.27, ал.1 т.5 от ЗФИ;

- Недопустимо и в противоречие на европейските правила е **пазарният критерий** да бъде определящ при оценката като културен продукт на проектите за филми. Пазарният критерий в служебната оценка е базиран на количествени показатели - **реализирани продажби** чрез платени гледания и **разпространение в българските кинозалони** на предишни произведения на продуцента и режисьора. Бихме искали да обърнем внимание, че съгласно ЗФИ (чл.27, ал.1,

т.5) пазарният критерий се прилага само по отношение на пълнометражните игрални филми – художествените качества на проектите в документалното и анимационното кино не се оценяват по пазарни критерии, както и следва да бъде. В действащия правилник това обстоятелство е взето предвид при определянето на относителната тежест на пазарния критерий в общата оценка (културния тест) на проектите в игралното кино и поддържаме този баланс да бъде запазен и занаяпред. В противен случай има сериозен риск от изкривяване на резултатите.

- В сега действащите карти за служебна оценка е предвидено всяко произведение, за което може да бъде установено наличието на поне 7500 платени гледания да получи максималния брой точки по този критерий. Считаме, че този подход е справедлив и преодолява **риска от изкривяване и манипулиране на оценяването**. Възприетото в правилника възпроизвежда точно изискването на закона. Следва да се има предвид, че световната тенденция е филмите да достигат до своите зрители не само чрез разпространението им в киносалоните, а все повече чрез платените VOD платформи. Поради това броят на платените гледания, определян въз основа на продадените билети в киносалоните в България не показва действителния брой платени гледания на един филм. Тенденцията VOD платформи да изместват прожекциите в киносалоните ще се засилва, поради което смятаме, че не бива и в бъдеще да се допуска разширяване на указания в закона обхват на критерия по чл.27, ал.1, т.5, б. „б“ от ЗФИ. Считаме, че няма съмнение, че придаването на по-голяма тежест на критериите, базирани на **пазарни показатели**, при това касаещи предишни филми на продуцента и режисьора, крие сериозни рискове за злоупотреби и със сигурност **няма да допринесе за оценката на художествените качества на кандидатстващите за финансиране нови проекти**.

Не на последно място, считаме че сега действащите критерии за оценка на художествените качества на проектите и определената им относителна тежест в общата оценка, са гаранция, че ще бъде подкрепено **произведение на културата, а не пазарен продукт**. Бихме искали да напомним, че киното като изкуство е част от формирането и изразяването на националната ни култура и отговорност на Българската държава чрез Министерството на културата е да насърчава и подпомага произведения на културата, а не пазарни модели.

Следва да е ясно, че ако сега съществуващия в ППЗФИ баланс между художествени и пазарни критерии бъде нарушен, това на практика ще обезсмисли философията за възприемане на киното като изкуство. Философия, която е водещ принцип в цялата 90 годишна история на Съюза на българските филмови дейци – **възприемане на киното като изкуство** и поощряване на повече зрители да гледат българско киноизкуство. Уверени сме, че по това с Министерството на културата би следвало да имаме единомислие.

Изразяваме своята убеденост, че занижаването на художествените критерии за оценка на филмовите проекти за сметка на пазарните представлява заобикаляне на изискванията на Регламент 651/2014 за прилагане на културен тест. В случай, че това бъде допуснато в проекта за изменение на ППЗФИ, СБФД ще предприеме всички възможни действия за сезиране на европейските институции и българското общество.

2. Относно § 3. и § 4. от проекта на ПМС, касаещи изменението на чл. 37, ал. 6 и отмяната на член 38, с които се предвижда отпадането на изискването за сключване на договор с членовете на двата състава на Финансовата комисия:

Считаме, че е целесъобразно да бъде запазен облигационния ред за уреждане на отношенията между ИА НФЦ и външните експерти – членове на двата състава на Финансовата комисия, тъй като това би предоставило възможност за по-ефективен контрол върху дейността на експертите (чрез уреждането на конкретни задължения в договора и обвързването на изпълнението им със съответни санкции, включително и за предсрочно прекратяване на правоотношението в случаите на груби нарушения).

Считаме, че отпадането на изискването за сключване на договор и уреждането на отношенията единствено по административен ред, ще доведе до невъзможност за предсрочно отстраняване на експерт дори при системно неизпълнение на задълженията му, което при определени хипотези би довело и до блокиране работата на финансовата комисия (каквито примери вече има в практиката на ИА НФЦ). Тук следва да се има предвид липсата на нормативно регламентирани основания за предсрочно прекратяване на мандат на член на финансова комисия, както и тежката процедура по обжалване на административните актове.

Предвид на това предлагаме да бъде запазено изискването за сключване на договор поне що се отнася до експертите – членове на първи и втори състав на Финансовата комисия, които не са служители на ИА НФЦ и които се определят чрез жребий от регистъра по чл.15, ал.1 от ЗФИ. По този начин ИА НФЦ ще разполага с възможност да регламентира детайлно и конкретно задълженията на експертите и съответната отговорност при неизпълнението им.

Независимо от горното, следва да се има предвид, че предлаганите промени в тази част съдържат пропуск, който ще доведе до противоречиво тълкуване и прилагане на нормативната уредба, а именно:

Чл.40 от сега действащия ППЗФИ изрично предвижда, че по отношение на членове на първи и втори състав на финансовата комисия се прилагат

разпоредбите на чл. 14, ал. 7 – т.е. въвежда се изискване за сключване на договор с всеки член на финансовата комисия. По този начин, след изменението на чл. 37, ал. 6 (съгласно §.3 от проекта на ПМС), разпоредбата на чл.40 ще бъде в пряка колизия с чл. 37, ал. 6. **Считаме, че двете норми трябва да бъдат синхронизирани**, като по съображения за целесъобразност би следвало да бъде запазено изискването за сключването на договор по отношение на експертите, които не са служители на ИА НФЦ.

3. Предлагаме изменение на **чл. 40е, ал. 6** с цел въвеждане на изисквания за **образователен ценз на експертите**, които ще се вписват в регистъра по чл.15, ал.1 от ЗФИ и които ще участват в състава на националните художествени комисии (и другите комисии) **прилагащи културен тест по смисъла на Регламент (ЕС) 651/2014**. Следва да се подчертае, че изисквания към членовете на художествените комисии за притежаване на съответното висше образование съществуваха до приемането на измененията на правилника през 2021 година и тяхното отпадане беше напълно лишено от основание. Наличието на специализиран образователен ценз гарантира, че за членове на комисиите ще бъдат определени хора, притежаващи необходимите знания, култура и опит, за да оценяват художествените качества на кандидатстващите проекти, поради което предлагаме изискванията за образователен ценз да бъдат въведени отново при предстоящото изменение на ППЗФИ.

В тази връзка поддържаме и настояваме да бъде запазено регламентираното в правилника **разграничение при определяне на експертите**, участващи в националните художествени комисии, **оценяващи проекти за създаване на филми и тези, оценяващи сериали**. Сега действащата регламентация осигурява гаранции, че проектите както за филми, така и за сериали ще бъдат оценявани от **експерти с опит и познания в областта на киноизкуството**, а експерти, тясно специализирани в производството на телевизионни сериали (предназначени предимно за излъчване в програмите на пазарно ориентирани телевизионни оператори), няма да се допускат до оценяването на филмови проекти, предвид непреодолимите драматургични и художествено-постановъчни различия в оценяването на филмовите проекти и сериалите.

Прилагането на правилата в сега действащия правилник при определяне на експертите в художествените комисии доведе до адекватни решения на комисиите и се доказва, че са ефективни.

Предлаганото от СБФД изменение на чл. 40е, ал. 6 от правилника е насочено към завишаване на изискванията и осигуряване на допълнителни условия за избор на

високо квалифицирани експерти, които да оценяват художествените качества на кандидатстващите проекти. В тази връзка предлагаме на Министерството на културата и ИА НФЦ да обмислят необходимостта от завишаване на изискванията за професионален опит на експертите - броят на реализирани филми, необходими за вписване в регистъра по чл.15, ал.1 от ЗФИ да се увеличи от 2 филма (както е в сега действащия правилник), на 3 филма.

Конкретните ни предложения за изменение на чл. 40е, ал. 6 са следните:

3.1. Основният текст на точка 1 на чл.40е, ал. 6 да се измени така:

„1. раздел „Режисьори“, ако притежават висше образование по специалност „филмова режисура“ или „филмова и телевизионна режисура“ или има еквивалентна квалификация, придобита в друга държава, както и за:“

по-нататък текстът продължава без изменение;

3.2. Основният текст на точка 2 на чл.40е, ал. 6 да се измени така:

„2. раздел „Продуценти“, ако притежават висше образование по специалност в някое от професионалните направления в областите "Изкуства", "Хуманитарни науки" или "Социални, стопански и правни науки", както и за: „

по-нататък текстът продължава без изменение;

3.3. Основният текст на точка 3 на чл.40е, ал. 6 да се измени така:

„3. раздел „Сценаристи“, ако притежават висше образование по специалност в някое от професионалните направления в областите "Изкуства", "Хуманитарни науки" или "Социални, стопански и правни науки", както и за: “

по-нататък текстът продължава без изменение;

3.4. Основният текст на точка 4 на чл.40е, ал. 6 да се измени така:

„4. раздел „Оператори“, ако притежават висше образование по специалност „Филмово и телевизионно операторство“, както и за:“

по-нататък текстът продължава без изменение;

3.5. точка 6 на чл.40е, ал. 6 да се измени така:

„6. раздел „Кинокритици“, ако лицето притежава висше образование по специалност в някое от професионалните направления в областите "Изкуства" и "Хуманитарни науки", и през последните 5 години има най-малко 10 публикации в специализирани издания с профил "изкуство" или "култура";

4. Предлагаме изменение на **чл. 46, ал. 5** с цел създаване на гаранции за запазване на размера на ежегодната субсидия за филмопроизводство, която съгласно чл.17, ал.4 от ЗФИ се определя на базата на среднестатистическите бюджети на игралните, документалните и анимационните филми, произведени през предходната година. Бихме искали да подчертаем, че определянето на среднестатистическия бюджет за филмопроизводство е в пряка връзка с размера на отпусканата от ИА НФЦ държавна помощ за отделен проект за игрален, документален или анимационен филм. С цел преодоляване на хипотеза на занижаване на бюджетите на филмите, което би довело и до занижаване на размера на общата годишна субсидия за филмопроизводство, СБФД предлага допълване на **чл. 46, ал. 5** като се въведе праг, под който Изпълнителният директор на ИА НФЦ няма да може да определя ежегодния максимален размер на финансовото подпомагане за проектите за производство на пълнометражни игрални и документални филми, и за анимационни филми. По този начин ще се гарантира така необходимата на сектора средносрочна предвидимост на процеса на финансиране и взаимодействие между продуценти и администрация. Следва да се отбележи, че възнагражденията в сферата на киното са се увеличили двукратно в рамките на последните три години и нашите опасения са, че намаляването на бюджетите за филмопроизводство ще доведат до невъзможност за създаване на качествени български филми.

Конкретното ни предложение за изменение на **чл. 46, ал. 5** е както следва:

„(5) Ежегодно, в срок до 31 януари, изпълнителният директор на Агенцията издава заповед за определяне на максималния **допустим** размер на финансовото подпомагане на отделен проект по ал.1, т.1-4, **който за проектите по ал. 1, т. 1, букви „в“ и „г“, т. 2, букви „в“ и „г“ и т. 3 букви „в“, „г“ и „д“, не може да е под 80% от среднестатистическия бюджет за съответния вид филми за предходната година.** „

5. Предлагаме изменение на **чл. 51а, ал. 3** с цел завишаване на изискванията към проектите, кандидатстващи за държавна помощ по схема за възстановяване на разходи. Следва да се отбележи, че визираният в алинея 3 на чл.51а **раздел А от Квалификационния тест** се отнася до „културното съдържание“ на

кандидатстващия проект като максималният брой точки по раздел А е 16. Предвид на това считаме, че е напълно неприемливо да се допуска проект да премине теста с резултат от едва 4 точки. На практика това означава, че по отношение на проектите, кандидатстващи за държавна помощ по схема за възстановяване на разходи не се прилага никакъв културен тест. В тази връзка бихме искали да подчертаем, че Регламент (ЕС) 651/2014 не прави разграничение под каква форма се предоставя държавната помощ – като директна субсидия или чрез финансови стимули. Във всички случаи се прилагат едни и същи правила за отпускане на помощта – включително изискването за прилагане на културен тест, гарантиращ, че **държавно подпомагане ще се предоставя само за създаването на културен продукт.**

По тази причина предлагаме да се завиши изискването като минималният изискуем резултат за преминаването на раздел А от Квалификационния тест бъде **12 точки.**

Конкретното ни предложение за изменение на чл. 51а, ал. 3 е следното:

В чл. 51а, ал. 3 цифрата „4“ да се замени с цифрата „12“.

6. Предлагаме изменение на **чл. 57, ал. 7** отново с оглед завишаване на изискванията към проектите, кандидатстващи за държавна помощ по схема за възстановяване на разходи. Не би следвало проект да се допуска за финансиране при получаване едва на **14 точки** по Квалификационния тест, при положение че общият брой точки по раздел А и раздел Б от Квалификационния тест е **36 точки** (т.е. с резултат под 40% кандидатът се счита за допустим). Само за сравнение ще посочим, че проектите, кандидатстващи за субсидия за филмопроизводство могат да бъдат допуснати до финансиране само ако са получили 70% от общия брой точки по оценъчните карти, т.е. изискването е **културният тест да бъде издържан с резултат не по-малко от 70%** (вж. чл. 50, ал.2 от ППЗФИ). Смятаме, че не е оправдано по отношение на проектите, кандидатстващи за държавна помощ по схема за възстановяване на разходи да се прилагат занижени критерии. Предлагаме до финансиране по схема за държавна помощ чрез възстановяване на разходи да се допускат проекти, които са получили поне 50% от общия брой по Квалификационния тест, т.е. **18 точки**. В тази връзка бихме искали да още веднъж да подчертаем, че Регламент (ЕС) 651/2014 не прави разграничение под каква форма се предоставя държавната помощ и правилата за отпускането ѝ трябва да са равнопоставени и да гарантират, че държавно подпомагане ще се предоставя само за създаването на културен продукт.

С оглед на горното правим предложение за изменение на чл. 57, ал. 7, както следва:

в чл. 57, ал.7, числото „14“ да се замени с числото „18“.

7. Предлагаме приложения №3, №3а, №4, №5 и №5а, касаещи заявленията за проектите за филмопроизводство (вкл. сериали) да бъдат редактирани с оглед отстраняването на съществуващите в тях **грешки и непълноти**.

Предлагаме във всички образци на заявления да се въведе изискване за представянето на проекта на **електронен носител** само в **1 екземпляр** – считаме, че не е оправдано от продуцентите да се иска представяне на 6 екземпляра от проекта на електронен носител, при положение, че и един електронен екземпляр е достатъчен проектът да бъде неограничено разпространен.

Прилагаме в приложения проектите на заявления, в които са отразени нашите предложения (*с мотиви*) за отстраняване на грешките и непълнотите, а именно:

Приложение № 3 Заявление за разглеждане на проект за **написване на сценарий**

Приложение № 3а Заявление за разглеждане на проект за **предпроизводствен етап** за създаване на филм

Приложение № 4 Заявление за разглеждане на проект за **производство на филм**

Приложение № 5 Заявление за разглеждане на проект за **международна копродукция** по чл. 31 от Закона за филмовата индустрия

Приложение № 5а Заявление за разглеждане на проект за **производство на сериал**

Milko Iliev
Lazarov

Digitally signed by
Milko Iliev Lazarov
Date: 2023.05.23
11:33:42 +03'00'

Съюз на българските филмови дейци
Милко Лазаров - председател



Приложение № 3 към чл. 42, ал. 1, т. 1

(Изм. - ДВ, бр. 67 от 2021 г., в сила от 13.08.2021 г.)



НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР
BULGARIAN NATIONAL FILM CENTER

Регистрационен №	
дата	

(попълва се от ИА НФЦ)

**ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР"**

*(Национални художествени комисии за
игрално, документално анимационно кино
и първи състав на финансовата комисия)*

ЗАЯВЛЕНИЕ

за разглеждане на проект за написване на сценарий

от

.....

рег. №

по чл. 19, ал. 1 от ЗФИ

наименование на продуцент (ЮЛ, ЕТ), ЕИК)

седалище:

адрес на управление:

представявано от:

мобилен телефон: e-mail:

категория на предприятието съгласно Приложение № 1 от Регламент (ЕС) № 651/2014:

малко, средно, голямо *(подчертайте съответната категория)*

за оценка на проект за развитие и написване на сценарий за:

ИГРАЛЕН ФИЛМ

ДОКУМЕНТАЛЕН И НАУЧНОПОПУЛЯРЕН ФИЛМ

АНИМАЦИОНЕН ФИЛМ

Заглавие на проекта:

Автор

Сценарият ще бъде написан от

Размер на проектобюджет (цифром и словом);

Местонахождение на проекта

Искана държавна помощ като безвъзмездни средства:

(цифром и словом).

Период на изпълнение на проекта и местонахождение на проекта

За получаване на кореспонденция от ИА "НФЦ" във връзка с настоящото заявление посочвам електронен адрес:

АГЕНЦИЯТА ПРИЛАГА КЪМ ЗАЯВЛЕНИЕТО СЛУЖЕБНО:

1. Удостоверение по чл. 87, ал. 6 от ДОПК, издадено от НАП. Удостоверението се изисква и се получава от Агенцията по електронен път.

2. Справка за платена такса за разглеждане на проекта.

ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ:

1. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от художествена комисия и първи състав на финансовата комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

1.1. анотация до 300 знака.

- За игрален и пълнометражен анимационен филм:

1.2.1. синопсис;

1.2.2. сценарий без диалог в размер не по-малко от 10 стр. и примерен диалог на един епизод.

- За документален и научнопопулярен филм:

1.2.3. синопсис;

1.2.4. идея за сценарий в размер не по-малко от 3 страници.

1.3. Продуцентска експликация - мотивация и стратегически план на продуцента за развитие на проекта съгласно чл. 27, ал. 1, т. 4 от ЗФИ (жанр, пазар/публика, към които е насочена творбата).

1.4. творчески биографии на автора, сценариста и продуцента.

1.5. Справка по чл. 27, ал. 1, т. 5 от ЗФИ (по образец на ИА "НФЦ") за последните два филма от филмографията на продуцента на проекта с официална премиера и на избран филм от продуцента (различен от последните два филма), който е имал разпространение.

2. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от Първи състав на финансова комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

а) копия от договори на продуцента с автор на литературно произведение (ако сценарият се базира на създаден роман, новела или разказ) и/или със сценариста за отстъпване на изключителното авторско право за използване на произведенията и бъдещия филм;

б) финансов план, подписан от продуцента, включително списък с разходите по проекта;

в) календарен план за развитие на проекта, подписан от продуцента;

г) обобщен прогнозен бюджет на разходите за дейностите, свързани с написване на сценария (по образец на ИА "НФЦ"), подписан от продуцента;

д) писма за намерения и други документи за копродукция, разпространение, финансиране (ако има такива);

е) копие от документи, удостоверяващи изпълнението на задълженията по Закона за задължително депозиране на екземпляри от печатни и други произведения.

3. Декларации за държавни и минимални помощи.

Дата: Подпис:

гр. Подпис на лицето, приело документите:

Приложение № 3а към чл. 42, ал. 1, т. 2

(Ново - ДВ, бр. 67 от 2021 г., в сила от 13.08.2021 г.)



НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР
BULGARIAN NATIONAL FILM CENTER

Регистрационен №	
дата	

(попълва се от ИА НФЦ)

**ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР"**

*(Национални художествени комисии за
игрално, документално анимационно кино
и първи състав на финансовата комисия)*

ЗАЯВЛЕНИЕ

за разглеждане на проект за предпроизводствен етап

за създаване на филм

от рег. №

по чл. 19, ал. 1 от ЗФИ

наименование на продуцент (ЮЛ, ЕТ), ЕИК

седалище:

.....

...

адрес на управление:

.....

представявано от:

.....

мобилен телефон:

.....

e-mail:

.....
...

категория на предприятието съгласно Приложение № 1 от Регламент (ЕС) № 651/2014: малко, средно, голямо (*подчертайте съответната категория*)

за оценка на проект за производство на:

ИГРАЛЕН ФИЛМ

ДОКУМЕНТАЛЕН И НАУЧНОПОПУЛЯРЕН ФИЛМ

АНИМАЦИОНЕН ФИЛМ

Заглавие на филма:

.....

Сценарист

.....

...

Режисьор

.....

Формат на филма

.....

Продължителност на филма в минути

.....

Размер на проектобюджета (цифром и словом).

Искана държавна помощ като безвъзмездни средства:

..... -----

(цифром и словом).

Период на изпълнение на проекта съгласно календарен план и местонахождение на проекта.....

За получаване на кореспонденция от ИА "НФЦ" във връзка с настоящото заявление посочвам електронен адрес:

АГЕНЦИЯТА ПРИЛАГА КЪМ ЗАЯВЛЕНИЕТО СЛУЖЕБНО:

1. Удостоверение по чл. 87, ал. 6 от ДОПК, издадено от НАП. Удостоверението се изисква и се получава от Агенцията по електронен път.

2. Справка за платена такса за разглеждане на проекта.

ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ:

1. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от художествена комисия и Първи състав на финансовата комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

1.1. анотация до 300 знака;

1.2. синопсис до 1 страница;

1.3. сценарий без диалог (трийтмънт) или сценарий (по образец на ИА "НФЦ");

1.4. режисьорска експликация;

1.5. характеристика на основните персонажи;

1.6. продуцентска експликация - мотивация и стратегически план на продуцента за финансово обезпечаване на бюджета и разпространението на бъдещия филм;

1.7. творчески биографии на продуцента, сценариста и режисьора;

1.8. справка по чл. 27, ал. 1, т. 5 от ЗФИ (по образец на ИА "НФЦ");

1.8.1. от филмографията на режисьора - последните два филма с официална премиера и филм по избор (различен от последните два филма), имал разпространение;

1.8.2. от филмографията на продуцента - последните два филма с официална премиера и филм по избор (различен от последните два филма), имал разпространение.

2. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от Първи състав на финансова комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

2.1. копия от договори на продуцента с автор на литературно произведение (ако сценарият се базира на създаден роман, новела или разказ) и/или със сценариста за отстъпване на изключителното авторско право за използване на произведенията и бъдещия филм;

2.2. копие от договор на продуцента с режисьора за отстъпване на изключителното авторско право за използване на бъдещия филм;

2.3. финансов план, подписан от продуцента и с него се разходите по проекта; (това е равнозначно на бюджета на проекта, който се изисква в т.2.5 по-долу)

2.4. календарен план за развитие на проекта, подписан от продуцента;

2.5. обобщен прогнозен бюджет на разходите за дейностите, свързани с предпроизводствения етап на филма (по образец на ИА "НФЦ"), подписан от продуцента;

2.6. писма за намерения и други документи за копродукция, разпространение, финансиране (ако има такива);

2.7. копие от документи, удостоверяващи изпълнението на задълженията по Закона за задължително депозиране на екземпляри от печатни и други произведения;

2.8. декларации по чл. 42, ал. 2, т. 3 от ППЗФИ.

Заглавие на проекта: .....		..... ..... (рег. номер на проекта)
Продуцент (име, фамилия) ..... .....	..... ..... наименование, фирма	..... ..... (рег. номер в ЕПР/НФЦ)
Мобилен телефон:	E-mail:	
Бюджет:	..... лв.	
Искана субсидия:	..... лв.	% (от бюджета)
Копродукция:	Дялово участие (лв.):	(%)

1.		
2.		
3.		
Местонахождение на проекта (населено място)		
.....		
Период на изпълнение на проекта	Брой снимачни дни:	Продължителност/времетраене:
.....	..... дни	..... мин.
Формат на оригиналния носител:	Видео/дигитален формат:	
.....	..... (моля, опишете)	
Формат за разпространение:		
35 mm/DCP/VIDEO		

(предлагаме тази таблица да отпадне, тъй като на предпроизводствен етап от развитието на проект не е необходимо събирането на исканата информация)

Дата: Подпис:

гр. Подпис на лицето, приело документите:
.....

Приложение № 4 към чл. 42, ал. 1, т. 3

(Предишно Приложение № 4 към чл. 42, ал. 1, т. 2, изм. - ДВ, бр. 67 от 2021 г.,
в сила от 13.08.2021 г.)



НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР
BULGARIAN NATIONAL FILM CENTER

Регистрационен №	
дата	

(попълва се от ИА НФЦ)

**ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР"**

*(Национални художествени комисии за
игрално, документално анимационно кино
и първи състав на финансовата комисия)*

ЗАЯВЛЕНИЕ

за разглеждане на проект за производство на филм

от

.....

.....рег. №

по чл. 19, ал. 1 от ЗФИ

наименование на продуцент (ЮЛ, ЕТ), ЕИК

седалище:

.....

.....

адрес на управление:

.....

представявано от:

.....

мобилен телефон:

.....

e-mail:

.....

категория на предприятието съгласно Приложение № 1 от Регламент (ЕС) № 651/2014: малко, средно, голямо (*подчертайте съответната категория*)

за оценка на проект за производство на:

ИГРАЛЕН ФИЛМ

ДОКУМЕНТАЛЕН И НАУЧНОПОПУЛЯРЕН ФИЛМ

АНИМАЦИОНЕН ФИЛМ

ДЕБЮТ

(в заявлението трябва да има поле, в което да се отбелязва дали проектът е за дебютен филм, тъй като тази категория проекти се състезават в отделна секция. В момента този пропуск се преодолява като при подаване на заявлението се упоменава устно към коя секция е проекта)

Високо финансиране

Ниско финансиране

Микро финансиране

(същото важи и за вида финансиране)

Заглавие на филма:

.....

Сценарист

.....

...

Режисьор

.....

.....

Формат на оригиналния носител

.....

Формат за разпространение

.....
Брой снимачни дни

.....
Продължителност на филма в минути

.....
Размер на проектобюджет (цифром и словом).

Искана държавна помощ като безвъзмездни средства:

.....
(цифром и словом).

% (от бюджета)

Период на изпълнение на проекта съгласно календарен план и местонахождение на проекта:

.....
.....

За получаване на кореспонденция от ИА "НФЦ" във връзка с настоящото заявление посочвам електронен адрес:

.....

АГЕНЦИЯТА ПРИЛАГА КЪМ ЗАЯВЛЕНИЕТО СЛУЖЕБНО:

1. Удостоверение по чл. 87, ал. 6 от ДОПК, издадено от НАП. Удостоверението се изисква и се получава от Агенцията по електронен път.

2. Справка за платена такса за разглеждане на проекта.

ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ:

1. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от художествена комисия и Първи състав на финансовата комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

1.1. анотация до 300 знака;

1.2. синопсис до 1 страница;

1.3. сценарий (по образец на ИА "НФЦ");

1.4. режисьорска експликация;

1.5. характеристика на основните персонажи;

1.6. продуцентска експликация - мотивация и стратегически план на продуцента за финансово обезпечаване на бюджета и разпространението на бъдещия филм;

1.7. творчески биографии на продуцента, сценариста и режисьора;

1.8. справка по чл. 27, ал. 1, т. 5 от ЗФИ (по образец на ИА "НФЦ");

1.8.1. от филмографията на режисьора - последните два филма с официална премиера и филм по избор (различен от последните два филма), имал разпространение;

1.8.2. от филмографията на продуцента - последните два филма с официална премиера и филм по избор (различен от последните два филма), имал разпространение;

1.9. сториборд, декор, основен типаж и анимиране на движението - само за анимационен проект;

1.10. електронен носител или линк с филм или части от филми на режисьора на проекта, когато не е реализирал пълнометражен филм (ако има такива) - само за проект на дебютен филм.

2. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от Първи състав на финансова комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

2.1. копия от договори на продуцента с автор на литературно произведение (ако сценарият се базира на създаден роман, новела или разказ) и/или със сценариста за отстъпване на изключителното авторско право за използване на произведенията и бъдещия филм;

2.2. копие от договор на продуцента с режисьора за отстъпване на изключителното авторско право за използване на бъдещия филм;

2.3. финансов план, подписан от продуцента, и списък с разходите по проекта;
(това е равнозначно на бюджета на проекта, който се изисква в т.2.5 по-долу)

2.4. календарен план за развитие на проекта, подписан от продуцента;

2.5. обобщен прогнозен бюджет на разходите за дейностите, свързани с производството на филма (по образец на ИА "НФЦ"), подписан от продуцента;

2.6. писма за намерения и други документи за копродукция, разпространение, финансиране (ако има такива);

2.7. копие от документи, удостоверяващи изпълнението на задълженията по Закона за задължително депозирание на екземпляри от печатни и други произведения;

2.8. декларации съгласно чл. 42, ал. 2, т. 3.

Заглавие на проекта: ..... .....		..... (рег. номер на проекта)
Продуцент (име, фамилия) ..... .....	..... ..... наименование, фирма	..... (рег. номер в ЕПР/НФЦ)
Мобилен телефон:	E-mail:	
Бюджет:	..... лв.	
Искана субсидия:	..... лв.	% (от бюджета)
Копродукция:	Дялово участие (лв.):	(%)
1. .... .....	..... .....	..... .....
2. .... .....	..... .....	..... .....
3. .... .....	..... .....	..... .....
Местонахождение на проекта (населено място)		
Период на изпълнение на проекта	Брой снимачни дни: дни	Продължителност/времетра- яене: - мин.

Формат на оригиналния носител:	Видео/дигитален формат: (моля, опишете)
Формат за разпространение: 35 mm/DCP/VIDEO	

(предлааме таблицата да отпадне, тъйк като изискванат в нея информация вече се съдържа в точките на заявлението по-горе)

Дата: Подпис:

гр. Подпис на лицето, приело документите:
.....

Приложение № 5 към чл. 42, ал. 1, т. 4

(Предишно Приложение № 5 към чл. 42, ал. 1, т. 3, изм. - ДВ, бр. 67 от 2021 г., в сила от 13.08.2021 г.)



НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР
BULGARIAN NATIONAL FILM CENTER

Регистрационен №	
дата	

(попълва се от ИА НФЦ)

**ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР"**

*(Национални художествени комисии за
игрално, документално анимационно кино
и първи състав на финансовата комисия)*

ЗАЯВЛЕНИЕ

**за разглеждане на проект за международна копродукция по чл. 31
от Закона за филмовата индустрия**

от рег. №
по чл. 19, ал. 1 от ЗФИ

наименование на продуцент (ЮЛ, ЕТ), ЕИК

седалище:

.....
..

адрес на управление:

.....

представявано от:

.....
...

мобилен телефон:

.....
...

e-mail:

.....
...

категория на предприятието съгласно Приложение № 1 от Регламент (ЕС) № 651/2014: малко, средно, голямо (подчертайте съответната категория)

за оценка на проект за производство на:

ИГРАЛЕН ФИЛМ

ДОКУМЕНТАЛЕН И НАУЧНОПОПУЛЯРЕН ФИЛМ

АНИМАЦИОНЕН ФИЛМ

Международна копродукция между:

- | | | |
|---|--------------------|---------|
| 1. .... | ..... | ..... |
| (наименование на
продуцент, държава) | (фонд, институция) | (% дял) |
| 2. .... | ..... | ..... |
| (наименование на
продуцент, държава) | (фонд, институция) | (% дял) |
| 3. .... | ..... | ..... |
| (наименование на
продуцент, държава) | (фонд, институция) | (% дял) |

Заглавие на филма:

.....

Сценарист

.....
.....

Режисьор

.....
.....

Формат на оригиналния носител

.....

Формат за разпространение

.....

Брой снимачни дни

.....
Продължителност на филма в минути

.....
Размер на проектобюджета (цифром и словом).

Размер на българското участие в проектобюджета

.....
.....(цифром и словом).

% (от бюджета)

Искана държавна помощ като безвъзмездни средства:

.....
...

.....
(цифром и словом).

% (от бюджета)

% (от българското участие)

Период на изпълнение на проекта съгласно календарен план и местонахождение на проекта:

.....
.....

.....
.....
За получаване на кореспонденция от ИА "НФЦ" във връзка с настоящото заявление посочвам електронен адрес:

АГЕНЦИЯТА ПРИЛАГА КЪМ ЗАЯВЛЕНИЕТО СЛУЖЕБНО:

1. Удостоверение по чл. 87, ал. 6 от ДОПК, издадено от НАП, не по-късно от 30 дни преди крайния срок за приемане на документите. Удостоверението се изисква и се получава от Агенцията по електронен път.

2. Справка за платена такса за разглеждане на проекта.

ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ:

1. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от художествена комисия и Първи състав на финансова комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител:

1.1. Анотация до 300 знака

1.2. Синопис до 1 страница

1.3. Сценарий

1.4. Режиьорска експликация

1.5. Характеристика на основните персонажи (за игрален и анимационен проект)

1.6. Продуцентска експликация - мотивация и стратегически план съгласно чл. 27, ал. 1, т. 4 от ЗФИ на продуцента за финансово обезпечаване на бюджета и разпространението на бъдещия филм **с включен списък на българските елементи в копродукцията**

1.7. Творчески биографии на сценариста, Режиьора и копродуцентите

1.8. Справка по чл. 27, ал. 1, т. 5 от ЗФИ (по образец на ИА "НФЦ"):

1.8.1. от филмографията на Режиьора - последните два филма с официална премиера и филм по избор (различен от последните два филма), имал разпространение;

1.8.2. от филмографията на българския продуцент - последните два филма с официална премиера и филм по избор (различен от последните два филма), имал разпространение.

1.9. Сториборд, декор, основен типаж и анимиране на движението (само за анимационен проект).

1.10. Електронен носител или линк с филм или части от филми на Режиьора (при първи пълнометражен игрален или анимационен филм на Режиьора) - ако има такива.

1.11. Декларации съгласно чл. 42, ал. 2, т. 3 - по раздел II - V.

2. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от Първи състав на финансова комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

2.1. Копия от документи (писма или договори), удостоверяващи финансиране от национална институция, публичен фонд или телевизионен оператор с национално покритие:

2.1.1.

.....
.....

(наименование на фонд, институция)

2.1.2.

.....
.....

2.2. Копие от договор за копродукция ~~между~~, с включена клауза за предостъпване на авторските права върху бъдещия филм на копродуцента от българска страна.

~~2.3. Декларация на българския продуцент за преотстъпени авторски права за създаване на филма върху сценария и върху литературно произведение (ако сценарият се базира на създаден роман, новела или разказ).~~

~~2.4. Декларация на българския продуцент за отстъпено авторско право от режисьора върху бъдещия филм (по образец на ИА "НФЦ").~~

(преотстъпването на авторските права в условията на копродукция се осъществява посредством така наречената „chain of title” – поредица от документи, които в съвкупност установяват правата върху бъдещия филм; по тази причина миноритарният български копродуцент не сключва договор с авторите - това прави само основният продуцент; българският копродуцент няма и не е необходимо да има договор с авторите и не би могъл да представи такъв на ИА НФЦ. Отношенията между копродуцентите се уреждат в договора за ко-продукция и в него се съдържат клаузи, регламентиращи преотстъпването на откупените от основния продуцент авторски права на останалите ко-продуценти; в този смисъл отстъпените в полза на българския ко-продуцент авторски права се доказват с договора за ко-продукция и не би следвало да се изисква отделен договор с авторите)

~~2.3. Календарен план за производството на филма и местонахождението на проекта, (това го има в заявлението) подписан от българския продуцент/копродуцентите.~~

2.4. Обобщен прогнозен бюджет на филма (с разпределение на разходите по държави), подписан от копродуцентите.

2.5. Списък с разходите, предвиджани да се извършат на територията на Република България, подписан от българския продуцент. (може да е част от 2.4.)

~~2.6. Финансов план на проекта, подписан от копродуцентите и етикет с разходите по проекта. (това е бюджета, т.е. дублира се с т. 2.4)~~

2.7. Финансов план на българското дялово участие, подписан от българския продуцент (може да е част от т. 2.6).

~~2.10. Календарно постановъчен план за реализацията на проекта, подписан от копродуцентите.~~

(това е идентично с точка 2.3)

2.8. Списък на основните творчески и технически лица с посочено гражданство.

~~2.12. Копия от договорите с авторите по чл.63 на ЗАПСИ или всяко друго доказателство за притежаването на авторските права.~~

.....

(това дублира точките по-горе, които предлагаме да отпаднат; по същата причина би трябвало да отпадне и тази точка)

2.9. Документи, доказващи финансирането на бюджета от международни и национални източници.

2.10. Копие от документи, удостоверяващи изпълнението на задълженията по Закона за задължително депозиране на екземпляри от печатни и други произведения.

Всички чуждоезични документи, приложени към заявлението, трябва да се представят в превод на български език.

Дата: Подпис:

гр. Подпис на лицето, приело документите:

Приложение № 5а към чл. 42, ал. 1, т. 5

(Ново - ДВ, бр. 67 от 2021 г., в сила от 13.08.2021 г.)



НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР
BULGARIAN NATIONAL FILM CENTER

Регистрационен №	
дата	

(попълва се от ИА НФЦ)

**ДО
ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ ДИРЕКТОР НА
ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
НАЦИОНАЛЕН ФИЛМОВ ЦЕНТЪР"**

*(Национални художествени комисии за
игрално, документално анимационно кино
и първи състав на финансовата комисия)*

ЗАЯВЛЕНИЕ

за разглеждане на проект за производство на сериал

от рег.

№

по чл. 19, ал. 1 от ЗФИ

наименование на продуцент (ЮЛ, ЕТ), ЕИК

седалище:

.....
.....

адрес на управление:

.....

представявано от:

.....

мобилен телефон:

.....

e-mail:

.....

.....

категория на предприятието съгласно Приложение № 1 от Регламент (ЕС) № 651/2014: малко, средно, голямо (*подчертайте съответната категория*);

за оценка на проект за производство на:

ИГРАЛЕН СЕРИАЛ

ДОКУМЕНТАЛЕН И НАУЧНОПОПУЛЯРЕН СЕРИАЛ

АНИМАЦИОНЕН СЕРИАЛ

Заглавие на сериала:

.....

Сценарист

.....

.....

Режисьор

.....

.....

Формат на сериала

.....

Брой епизоди на сериала

.....

Продължителност на един епизод в

минути.....

Размер на проектобюджет на епизод (цифром и
словом).

Размер на проектобюджет на сериала (цифром и
словом).

Искана държавна помощ като безвъзмездни средства:

..... (цифром и словом).

% от бюджета

Брой снимачни дни

.....

Период на изпълнение на проекта съгласно календарен план и местонахождение на проекта:

За получаване на кореспонденция от ИА "НФЦ" във връзка с настоящото заявление посочвам електронен адрес:

АГЕНЦИЯТА ПРИЛАГА КЪМ ЗАЯВЛЕНИЕТО СЛУЖЕБНО:

1. Удостоверение по чл. 87, ал. 6 от ДОПК, издадено от НАП. Удостоверението се изисква и се получава от Агенцията по електронен път.

2. Справка за платена такса за разглеждане на проекта.

ПРИЛОЖЕНИ ДОКУМЕНТИ:

1. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от художествена комисия и Първи състав на финансовата комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

1.1. Анотация до 500 знака за целия сериал.

1.2. Идейна концепция за развитие на сериала.

1.3. Общ синопсис на сериала.

1.4. Синопсис до 1 страница на всеки от епизодите на сериала.

1.5. Сценарий на първите два епизода на сериала (по образец на ИА "НФЦ").

1.6. Режисьорска експликация.

1.7. Характеристика на основните персонажи.

1.8. Продуцентска експликация - мотивация и стратегически план на продуцента за финансово обезпечаване на бюджета и разпространението на бъдещия сериал.

1.9. Творчески биографии на продуцента, сценариста и режисьора.

1.10. Справка по чл. 27, ал. 1, т. 6 от ЗФИ за филм, включително сериал от филмографията на режисьора (по негов избор) за участие на фестивали, както и постигнат рейтинг на последния сериал на режисьора или брой платени гледания в платформи за достъп до аудио-визуални произведения, включени в каталог;

продажби на последния филм, включително сериал на режисьора в територии извън България.

1.11. Справка по чл. 27, ал. 1, т. 6 от ЗФИ за филм, включително сериал от филмографията на продуцента (по негов избор) за участие на фестивали, както и постигнат рейтинг на последния сериал на продуцента или брой платени гледания в платформи за достъп до аудио-визуални произведения, включени в каталог; продажби на последния филм, включително сериал на продуцента в територии извън България.

2. Документация за проекта, която подлежи на разглеждане от финансова комисия:

В 1 екземпляр на електронен носител и 1 екземпляр на хартиен носител, който може да бъде предоставен и по електронен път:

2.1. Копия от договори на продуцента с автор на литературно произведение (ако сценарият се базира на създаден роман, новела или разказ) и/или със сценариста за отстъпване на изключителното авторско право за използване на произведенията и бъдещия сериал.

2.2. Копие от договор на продуцента с режисьора за отстъпване на изключителното авторско право за използване на бъдещия филм.

2.3. Финансов план, подписан от продуцента.

2.4. Календарен план за развитие на проекта, подписан от продуцента.

2.5. Обобщен прогнозен бюджет на разходите за дейностите, свързани с производството на сериала (по образец на ИА "НФЦ"), подписан от продуцента и списък с разходите по проекта.

2.6. Писма за намерения и други документи за копродукция, разпространение, финансиране (ако има такива).

2.7. Копие от документи, удостоверяващи изпълнението на задълженията по Закона за задължително депозирание на екземпляри от печатни и други произведения.

2.8. Декларации съгласно към чл. 42, ал. 2, т. 3.

Заглавие на проекта:
-------------------------------	----------------

		(рег. номер на проекта)
Продуцент (име, фамилия) ..... .....	..... ..... наименование, фирма	..... ..... (рег. номер в ЕНР/НФЦ)
Мобилен телефон:	E-mail:	
Общ бюджет на сериала:	..... лв.	
Искана субвенция:	..... лв.	% (от бюджета)
Копродукция:	Дялово участие (лв.):	(%)
1. ..... .....	..... .....	..... .....
2. ..... .....	..... .....	..... .....
3. ..... .....	..... .....	..... .....
Местонахождение на проекта (населено място)		
Период на изпълнение на проекта	Брой снимачни дни: дни	Продължителност/ времетраене на епизод: мин.
Формат на оригиналния носител:	Видео/дигитален формат: (моля, опишете)	
Формат за разпространение:		

Дата: Подпис:

гр. Подпис на лицето, приело документите:
.....